



NEGERI MELAKA

Warta Kerajaan

DITERBITKAN DENGAN KUASA

GOVERNMENT OF MALACCA GAZETTE

PUBLISHED BY AUTHORITY

Jil. 57
No. 7

28hb Mac 2013

TAMBAHAN
No. 1

AKTA KERAJAAN TEMPATAN 1976
(Akta 171)

LOCAL GOVERNMENT ACT 1976
(Act 171)

No. 287.

MAJLIS PERBANDARAN JASIN
JASIN MUNICIPAL COUNCIL

RINGKASAN BELANJAWAN

SUMMARY OF THE BUDGET

Dengan ini diberitahu bahawa menurut kuasa di bawah subseksyen 55(6) Akta Kerajaan Tempatan 1976 [*Akta 171*], Pihak Berkuasa Negeri dengan ini meluluskan Ringkasan Belanjawan bagi tahun 2013 seperti berikut:

Notice hereby given that pursuant to powers conferred by subsection 55(6) of the Local Government Act 1976 [*Act 171*], the State Authority hereby approved the Summary of the Budget for the year 2013 as follows:

MAJLIS PERBANDARAN JASIN, MELAKA
RINGKASAN BELANJAWAN 2013

Perkara	2011	2012	2013	Perbezaan	
	RM	RM	RM	RM	%
HASIL DAN TERIMAAN					
Hasil Cukai	7,942,958	7,135,751	7,751,922	616,171	8.6
Hasil Bukan Cukai	10,799,870	11,485,655	11,541,492	55,837	0.5

Perkara	2011	2012	2013	Perbezaan	
	RM	RM	RM	RM	%
Pelbagai Terimaan	120	160,110	120	(159,990)	(99.9)
Jumlah Hasil Dan Terimaan	18,742,948	18,781,516	19,293,534	512,018	2.7
PERBELANJAAN MENGURUS					
Emolumen	6,039,848	7,912,144	8,409,893	497,749	6.3
Perkhidmatan & Bekalan	9,480,510	8,769,752	9,160,013	390,261	4.5
Aset	2,408,070	1,500,100	861,450	(638,650)	(42.6)
Pemberian & Kenaan Tetap	594,010	486,010	617,168	131,158	27.0
Perbelanjaan Lain	210,510	103,510	235,010	131,500	127.0
Jumlah Perbelanjaan Mengurus	18,732,948	18,771,516	19,283,534	512,018	2.7
Surplus	10,000	10,000	10,000	—	0.0

Bertarikh 6 Disember 2012

Dated 6 December 2012

[MPJ/UP 1400-2/1;
PUNM. 700/02/6 Jilid 9]

HAJI MURAD BIN HAJI HUSIN

Yang Dipertua

Majlis Perbandaran Jasin/

President

Jasin Municipal Council

KANUN TANAH NEGARA

(Akta 56 tahun 1965)

NATIONAL LAND CODE

(Act 56 of 1965)

No. 288.

(Seksyen 261)

SAMAN KEPADA PENGGADAI SUPAYA HADIR DALAM SIASATAN

(Section 261)

SUMMON TO CHARGOR TO ATTEND AN ENQUIRY

Kepada Ee Chen Kwang yang beralamat di 21 Jalan Seri Emas 4, Taman Seri Telok Emas, 75460 Melaka dan/atau di 6 Lorong 2A, Jalan Seri Emas 60, Taman Seri Telok Emas, 75460 Melaka, pengadai dalam gadaian yang disebut di dalam Jadual bagi tanah yang tersebut di dalamnya.

Bahawasanya saya telah menerima daripada pemegang gadai dalam gadaian tersebut, suatu permohonan supaya perintah jual dikeluarkan di bawah subseksyen 260(2) Kanun Tanah Negara.

Dan bahawasanya saya bercadang hendak mengadakan suatu siasatan berkenaan dengan permohonan itu di Pejabat Daerah dan Tanah Melaka Tengah pada 2 April 2013 (Selasa) jam 9.00 pagi.

Oleh itu, menurut perenggan 261(1)(c) Kanun Tanah Negara, tuan/puan adalah dengan ini dikehendaki hadir dalam siasatan tersebut dan menunjukkan sebab mengapa perintah tersebut tidak patut dibuat.

JADUAL TANAH DAN KEPENTINGAN

Bandar/Pekan/Mukim—Pernu. No. Lot/Petak/P.T.—2445. Perihal dan No. Hakmilik—P.M. 1217. Bahagian Tanah (jika ada)—Semua. No. Berdaftar Gadaian (jika ada)—No. Perserahan 3461/2011. (Satu (1) Hakmilik sahaja).

Bertarikh 25 Februari 2013
[PTMT. BI(J) 218/12;
PUNM. 700-02/1/81]

MUHAMAD FIRDAUS BIN ASUAR
*Penolong Pentadbir Tanah Daerah
Melaka Tengah*

To Ee Chen Kwang of 21 Jalan Seri Emas 4, Taman Seri Telok Emas, 75460 Melaka and/or of 6 Lorong 2A, Jalan Seri Emas 60, Taman Seri Telok Emas, 75460 Melaka, the chargor of the charge stated in the Schedule over the land stated therein.

Whereas I have received from the chargee of the said charge an application for an order for sale to be issued under subsection 260(2) of the National Land Code.

And whereas I intend to hold an enquiry with regards to the said application at District and Land Office of Melaka Tengah on 2 April 2013 (Tuesday) at 9.00 a.m.

Therefore, pursuant to paragraph 261(1)(c) of the National Land Code, you are required to attend the said enquiry and show cause why the said order ought not to be made.

SCHEDULE OF THE LAND AND INTEREST

Town/Village/Mukim—Pernu. Lot/Parcel/L.O. No.—2445. Description and No. of Title—P.M. 1217. Share of Land (if any)—All. Registered No. of Charge (if any)—Presentation No. 3461/2011. (One (1) Title only).

Dated 25 February 2013
[PTMT. BI(J) 218/12;
PUNM. 700-02/1/81]

MUHAMAD FIRDAUS BIN ASUAR
*Assistant District Land Administrator
Melaka Tengah*

No. 289.

(Seksyen 263)

PERINTAH JUALAN ATAS PERMINTAAN PEMEGANG GADAIAN

(Section 263)

ORDER FOR SALE AT INSTANCE OF CHARGE

Saya, Mazliana binti Abdullah Penolong Pentadbir Tanah Daerah Jasin, pada menjalankan kuasa yang diberi oleh seksyen 263 Kanun Tanah Negara, dengan ini memerintahkan supaya dijual tanah yang diperihalkan dalam Jadual di bawah ini;

Dan saya selanjutnya memerintahkan—

- (a) bahawa jualan itu hendaklah secara lelongan awam, yang akan diadakan pada 4 April 2013 (Khamis) jam 10.00 pagi di kawasan Pejabat Daerah dan Tanah Jasin, Melaka; dan
 - (b) bahawa harga rizab bagi maksud jualan itu hendaklah RM25,000.00 (Dua Puluh Lima Ribu Ringgit sahaja).
2. Saya dapati bahawa amaun yang kena dibayar kepada pemegang gadaian pada tarikh ini ialah RM28,296.57. Nama Pemegang Gadaian ialah CIMB Bank Berhad.
3. Jualan ini hendaklah tertakluk kepada syarat-syarat berikut:
- (a) penawar memiliki, jumlah yang bersamaan dengan sepuluh peratus (10%) daripada harga rizab yang dinyatakan di bawah perenggan 1(b) di atas: RM2,500.00 (Dua Ribu Lima Ratus Ringgit sahaja).
 - (b) amaun penuh harga jualan boleh dibayar serta-merta selepas tukul dijatuhkan oleh penawar yang berjaya kepada pemegang gadaian;
 - (c) di mana amaun penuh harga jualan tidak dibayar selepas tukul dijatuhkan oleh penawar yang berjaya—
 - (i) maka, jumlah wang yang dinyatakan dalam perenggan (a) hendaklah dibayar kepada pemegang gadaian dan ia hendaklah dipegang sebagai deposit sehingga keseluruhan harga belian telah dibayar; dan
 - (ii) sebelum baki harga belian diselesaikan, jumlah wang yang dinyatakan dalam subperenggan (i) hendaklah dikreditkan ke dalam akaun penggadai untuk tujuan mengurangkan jumlah wang yang kena dibayar kepada pemegang gadaian;
 - (d) baki harga belian hendaklah diselesaikan dalam masa tidak lebih daripada satu ratus dua puluh (120) hari dari tarikh jualan, iaitu, tidak lewat dari 1 Ogos 2013 dan bahawa tiada apa-apa lanjutan masa bagi tempoh yang telah dinyatakan; dan
 - (e) di mana harga belian sepenuhnya tidak diselesaikan sebelum atau pada tarikh yang ditentukan dalam perenggan (d), jumlah wang yang dibayar sebagai deposit di bawah perenggan (c) kepada pemegang gadaian hendaklah dilucuthak dan dilupuskan dengan cara yang dinyatakan di bawah seksyen 267.

JADUAL TANAH DAN KEPENTINGAN

Bandar/Pekan/Mukim—Selandar. No. Lot—4718. Perihal dan No. Hakmilik—P.M. 1377. No. Perserahan—1140/2001. (Satu (1) Hakmilik sahaja).

Bertarikh 5 Mac 2013
[PTJ/D/PJ/2012/0370;
PUNM. 700-02/1/81]

MAZLIANA BINTI ABDULLAH
*Penolong Pentadbir Tanah Daerah
Jasin*

I, Mazliana binti Abdullah Assistant District Land Administrator of Jasin, in exercise of the powers conferred by section 263 of the National Land Code, hereby order the sale of the land described in the Schedule below;

And I further order—

- (a) that the sale shall be by public auction, to be held on the 4 April 2013 (Thursday) at 10.00 a.m. at the premises of the District and Land Office of Jasin, Malacca; and
- (b) that the reserve price for the purpose of the sale shall be RM25,000.00 (Twenty Five Thousand Ringgit only).

2. I find that the amount due to the chargee at this date is RM28,296.57. Name of Chargee is CIMB Bank Berhad.

3. The sale shall be subject to the following conditions:

- (a) the bidder possesses, the sum equivalent to ten per centum (10%) of the reserve price specified under paragraph 1(b) above: RM2,500.00 (Two Thousand Five Hundred Ringgit only).
- (b) the full amount of the purchase price may be paid immediately after the fall of the hammer by the successful bidder to the chargee;
- (c) where the full amount of the purchase price is not paid after the fall of the hammer by the successful bidder—
 - (i) then the sum specified in paragraph (a) shall be paid to the chargee and it shall be retained as a deposit until the full purchase price has been paid; and
 - (ii) pending the settlement of the balance of the purchase price, the sum specified in subparagraph (i) shall be credited into the account of the chargor for the purpose of reducing the amount due to the chargee;
- (d) the balance of the purchase price shall be settled within a date not later than one hundred and twenty (120) days from the date of the sale, that is, not later 1 August 2013 and there shall be no extension of the period so specified; and

- (e) where the full purchase price is not settled on or by the date specified in paragraph (d), the sum paid as deposit under paragraph (c) to the chargee shall be forfeited and disposed of in the manner specified under section 267.

SCHEDULE OF LAND AND INTEREST

Town/Village/Mukim—Selandar. Lot No.—4718. Description and No. of Title—P.M. 1377. Presentation No.—1140/2001. (One (1) Title only).

Dated 5 March 2013
[PTJ/D/PJ/2012/0370;
PUNM. 700-02/1/81]

MAZLIANA BINTI ABDULLAH
Assistant District Land Administrator
Jasin

Hakcipta Pencetak (H)

PERCETAKAN NASIONAL MALAYSIA BERHAD

Semua Hak Terpelihara. Tiada mana-mana bahagian jua daripada penerbitan ini boleh diterbitkan semula atau disimpan di dalam bentuk yang boleh diperolehi semula atau disiarkan dalam sebarang bentuk dengan apa jua cara elektronik, mekanikal, fotokopi, rakaman dan/atau sebaliknya tanpa mendapat izin daripada Percetakan Nasional Malaysia Berhad (Pencetak kepada Kerajaan Malaysia yang dilantik).



DICETAK OLEH
PERCETAKAN NASIONAL MALAYSIA BERHAD,
KUALA LUMPUR
BAGI PIHAK DAN DENGAN PERINTAH KERAJAAN MALAYSIA